Presents
Chapter
Editor
Translator
Editor
Cover
Proofreader
I'll still love you tomorrow

藤井明美

明日もきっと恋してる。

3

MARGARET

明日もきっと恋してる。

3

藤井明美

3043◆
集英社

9784088470436

1929979003906

ISBN4-08-847043-5

C9979 ¥390E

定価410円
本体390円

雑誌 57230－43

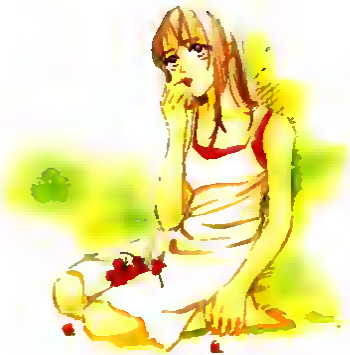
MARGARET COMICS

7つ年上の社会人・今井さんと婚約中の実月(えつき)。彼の実家に遊びにいったり、男性としての彼を意識し始めたり…と2人の恋は進展中!? ところが今井さんに京都への転勤の辞令が――!?

●収録作品●
明日もきっと恋してる。③

藤井明美の傑作コミックス

星屑たちの森
路地裏のシュガーガーデン
25時のキャロル
微熱・少年少女
50・50〜fifty-fifty〜
新訂 青春ノ、ススメ 全3巻
神様お願い！ 全2巻
〈B'T〉HEROES. 全2巻
メビウスの卵 全2巻
やさしい悪魔
明日もきっと恋してる。①~③



作者コメント

♥「フジイのひみつ日記（その2）。Macユーザーになってしまった。とうとうハイテク導入なのだ。いろんなことができるらしいのだ。しかしメールチェックしかしていない現状は、いったいどうしたわけだろう」と語ってくれた藤井明美先生です。

LOVE
MC
9903

MARGARET COMICS

明日もきっと恋してる。

[redacted]美

明日もきっと恋してる。③

あしたもきっとこいしてる。

藤井明美（ふじいあけみ）

《いままでのお話》

実月は17歳。中学生の時に家庭教師だった今井さんと婚約している。7つも年上で社会人の彼はいつも仕事で忙しく、実月とのデートもままならない。だけど、お正月は彼の実家に遊びに行って家族とも仲良くなれた♡

そんなある日、実月は突然他校の男子から告白され、ことわりきれずデートするハメになった。が、なんと今井さんに見つかって救い出されたのだった。そして春休み、実月は今井さんの部屋で夕食を作って待っていると、帰ってきた彼は、突然実月を強引に抱きしめて!? 今まで優しい彼しか知らなかった実月が、初めて彼を男性として意識した瞬間だった…。そんなとき、会社から今井さんに京都への転勤の辞令が――!?

♥くわしい物語は、
「明日もきっと恋してる。」①～②
(大好評発売中)でどうぞ!!

藤井明美

Fujii Akemi

明日もきっと恋してる。③

I'll Still Love You Tomorrow

Shoujo Scans

A TWO-BEDROOM APARTMENT, HUH?

YEP.

WOW... SO YOU GUYS'RE GONNA BE GETTING YOUR OWN PLACE

dreamy look

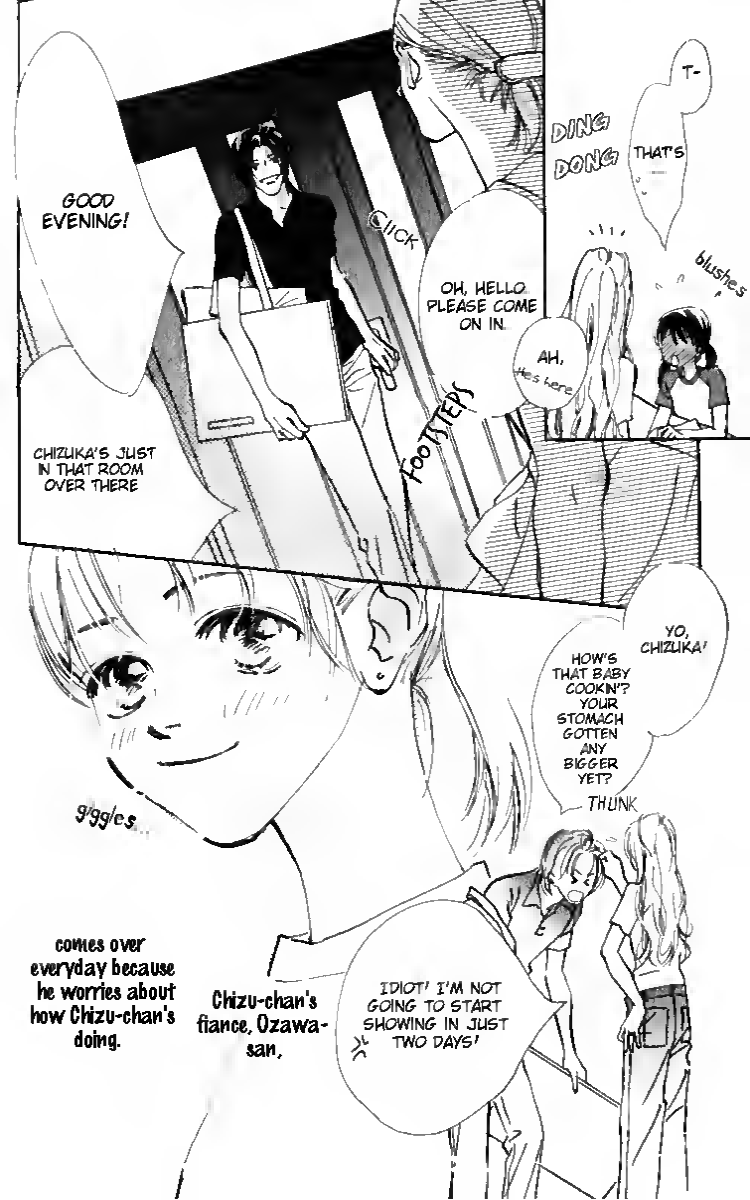
THAT'S SO AWESOME ...

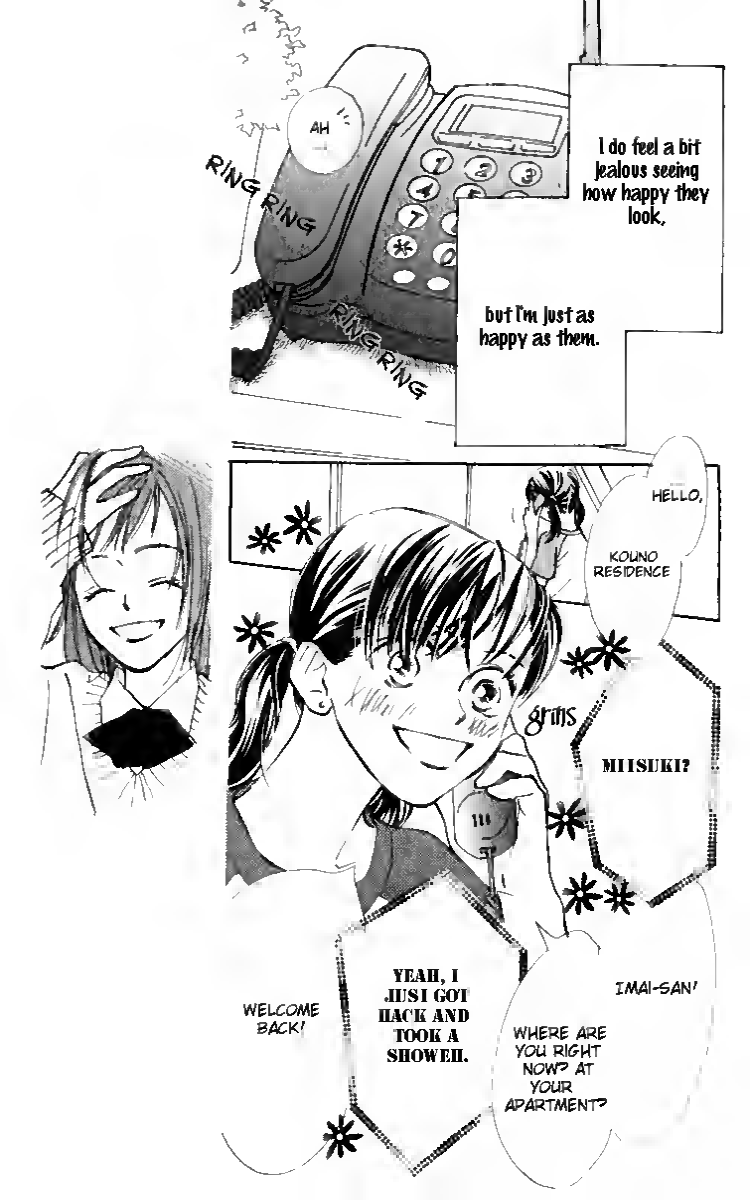
exhales

WHAT'S SO "AWESOME" ABOUT THAT?

I FEEL SICK JUST THINKING ABOUT HAVING TO RE-ORGANIZE EVERYTHING ONCE WE MOVE IN.

Only one month to go before her wedding day.
I'LL HELP!
I WANT THE PLACE TO BE LIVABLE BY THE TIME THE WEDDING DAY COMES AROUND, SO WE HAVE TO START MOVING OUR STUFF IN, LITTLE BIT AT A TIME.
chuckles
THANKS.
BUT TIME SURE DOES FLY
IT'LL BE LONELY HERE WITHOUT YOU.
chuckles
BUT I HAVE A FEELING YOUR WEDDING DAY ISN'T TOO FAR OFF IN THE FUTURE EITHER.
MOM AND DAD'LL PROBABLY BE FEELING A LOT LONELIER WHEN THAT DAY COMES.
I'LL STILL BE CLOSE BY. YOU CAN COME OVER ANYTIME.
I'LL BE SURE TO STOP BY HERE, TOO.
YEAH! I WILL!
BLUSHES
WHAT...!


GOOD EVENING!
CHIZUKA'S JUST IN THAT ROOM OVER THERE
CLICK
FOOTSTEPS
OH, HELLO PLEASE COME ON IN.
DING DONG
AH, He's here
T-
THAT'S
blushes
giggles...
HOW'S THAT BABY COOKIN'? YOUR STOMACH GOTTEN ANY BIGGER YET?
YO, CHIZUKA!
THUNK
IDIOT! I'M NOT GOING TO START SHOWING IN JUST TWO DAYS!
Chizu-chan's fiance, Ozawa-san,
comes over everyday because he worries about how Chizu-chan's doing.


AH
RING RING
RING RING
I do feel a bit jealous seeing how happy they look.
but I'm just as happy as them.
HELLO, KOUNO RESIDENCE
grins
MITSUKI?
YEAH, I JUST GOT BACK AND TOOK A SHOWER.
WELCOME BACK!
IMAI-SAN!
WHERE ARE YOU RIGHT NOW? AT YOUR APARTMENT?

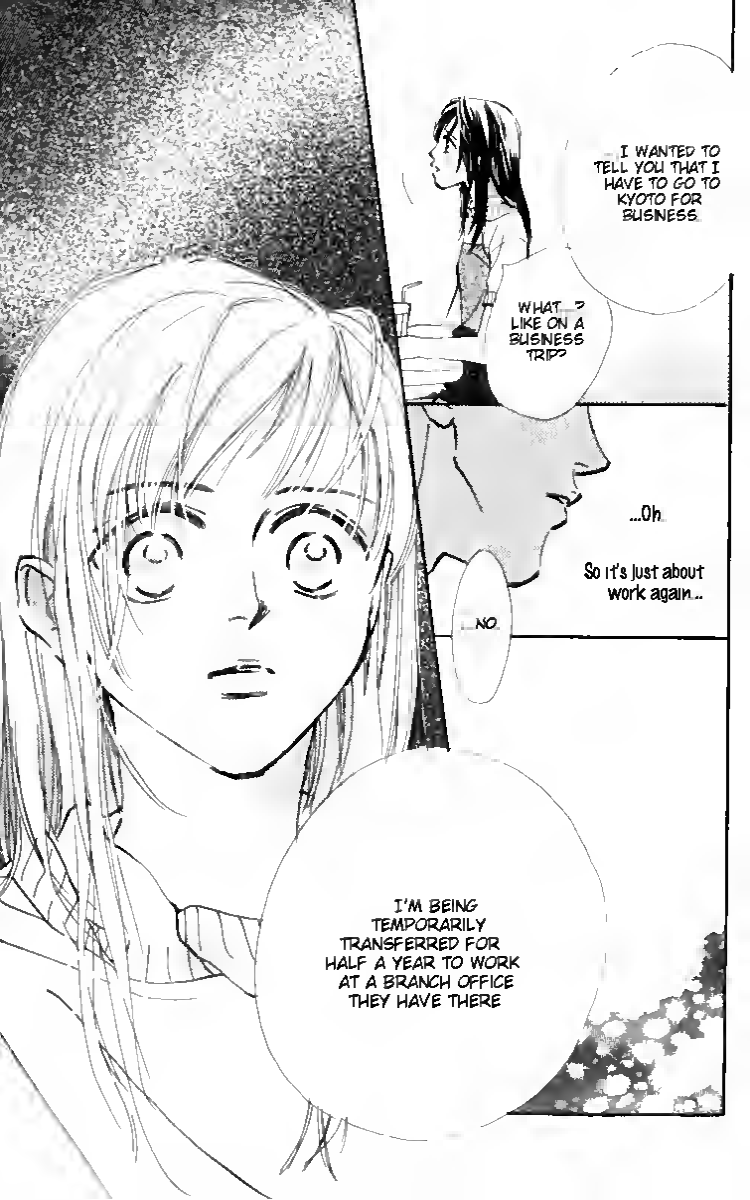
thump
thump
I don't know why, but I'm kinda nervous.
thump
It's not like before.
where I ran off because I started feeling doubts.
thump
?
IS SOMETHING WRONG?
.....
WHAT ?
THANKS ... MITSUKI?
NO...
WOULD YOU BE ABLE TO MEET ME A BIT TOMORROW NIGHT?
THUMP!
Y-YEAH... SURE!
...I HAVE SOMETHING I HAVE TO TELL YOU.
OKAY
I MIGHT BE LATE, BUT WAIT FOR ME, OKAY?

This time, my heartbeat skips,
like it's embarassed, or like it's a bit shy
I'LL SEE YOU AT 6 AT THE PLACE WE ALWAYS GO TO—
CLANK
CLANK
Sigh
18:27
MAYBE HE'S BUSY WITH WORK
Sorry!
You're late!!
Ah...

It's not a particularly special day today,
but I might be the happiest out of everyone here.
CLINK CLINK
Maybe he wants to tell me when his next long-weekend off is going to be?
Or maybe it's to say that he's too busy to get a few days off in a row?
Or maybe...
Oh yeah, I wonder what he wanted to talk to me about?
Hmm
I WONDER WHEN IMAI-SAN'S GONNA SHOW UP~

TAKEN ABACK
THUD
WHOA!
SORRY I'M LATE.
NO, THAT WOULDN'T HAPPEN
BLUSHES
he wants to say that he wants to go on a vacation with just the two of us again!
wheeze
SORRY I KEPT YOU WAITING.
OH, I'D LIKE SOME ICED COFFEE
Okay
exhale
YOU LOOK LIKE YOU'RE BUSY WITH WORK
DO YOU WANT TO GO TO A RESTAURANT TO EAT?
THUMP
AH...
OH...
YEAH.

EH...?
SORRY
I CAN'T. I TOLD THEM I'M JUST GOING TO GRAB A BITE TO EAT
SO I HAVE TO GET BACK RIGHT AFTER THIS
IMAI-SAN?
—...
BUT I WANTED TO SEE YOU AND TELL YOU THIS
OH...
Oh, so that's how things are gonna be...
YEAH, UM...
RIGHT


I WANTED TO TELL YOU THAT I HAVE TO GO TO KYOTO FOR BUSINESS.
WHAT...? LIKE ON A BUSINESS TRIP?
...Oh.
So it's just about work again...
...NO.
I'M BEING TEMPORARILY TRANSFERRED FOR HALF A YEAR TO WORK AT A BRANCH OFFICE THEY HAVE THERE

WHAT DO YOU MEAN "TEMPORARILY TRANSFERRED"?
HUH?
OH.
say...?
THUMP
What...
did he just...
THUMP
THUMP
THUMP
WHAT...?
AND I'M GOING THERE TO HELP THEM OUT, SO TO SPEAK.
Kyoto?
BASICALLY, IT JUST MEANS THAT KYOTO'S OPENED UP A BRANCH OFFICE
MY RESPONSIBILITIES ARE STILL WITH THE MAIN BRANCH THAT DOESN'T CHANGE.
wobble
——!!
YEAH
THUMP
He's going somewhere that far away...?
F-FOR
HALF A YEAR...?
THUMP

TENSE
MITSUKI
W-WHEN ARE YOU GOING TO GO...?
THUMP
Squeeze
THIS WEEKEND
No way!
WHAT?!
THAT'S ONLY IN 4 DAYS!
WHY ...!
I don't want to be apart from you for half a year!!
...No.
No!
How could you!

I ONLY FOUND OUT YESTERDAY, TOO.
Ah..
THROB
BUT
YOU'RE GOING TO COME BACK RIGHT?
chuckles
OF COURSE I'M GOING TO COME BACK.
I'M GOING TO BE STAYING IN A DORM OVER THERE, SO I'M GOING TO BE LEAVING MY APARTMENT AND CAR BACK HERE.
throb
THAT MEANS YOU CAN GO ON AND KEEP YOUR SPARE KEY
I can't tell him that I don't want him to go...

THINGS ARE GOING TO GET PRETTY BUSY IN THE NEXT FEW DAYS,
BUT I HAVE TO GO
CHIK
B-But. this is just... too sudden..
He's leaving in just four days...!
tears up
'M SORRY I ALWAYS MAKE YOU GO THROUGH THINGS LIKE THIS
.....
Imai-san...
...DON'T CRY
No, Imai-san
IT'S ONLY FOR HALF A YEAR
YEAH

You're going to go somewhere far away——
KYOTO?!

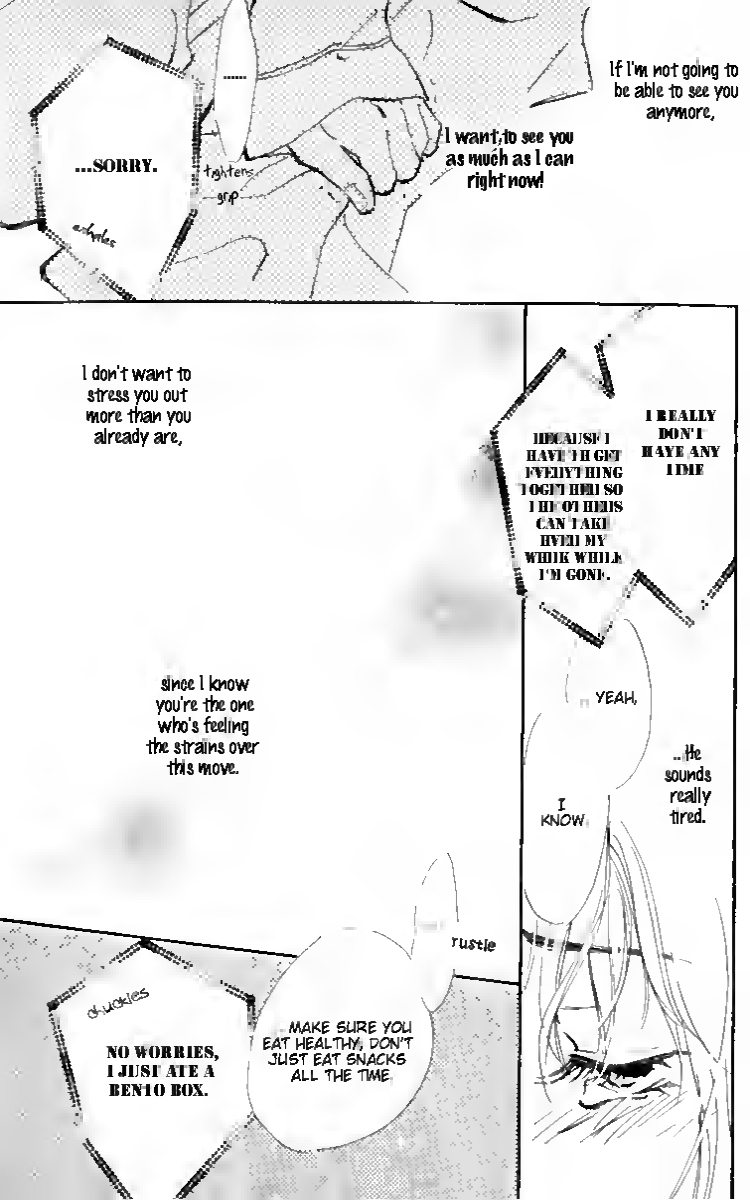
I won't be able to see him...!
THAT HE MIGHT HAVE TO GO SOMEWHERE REALLY FAR AWAY...
slide
slide
I NEVER EVEN CONSIDERED ...
THAT'S FAR
BUT IT'S TWO AND A HALF HOURS AWAY...
IF YOU GO BY BULLET TRAIN, YOU KNOW?
YEAH, BUT IT'S NOT LIKE IT'S NOT WITHIN TRAVELLING DISTANCE.
Hey are you listening?
Even now,
I'm trying my best to not be selfish, and to hold myself back even though I want to see him.
EVEN WHEN HE COULDN'T SEE ME BECAUSE HE WAS TOO BUSY,
HIM BEING HERE AND HIM BEING IN KYOTO ARE COMPLETELY DIFFERENT.

TENSE
A LONG-DISTANCE RELATIONSHIP, HUH?
And just when I thought I've become a bit closer to Imai-san...
YOU GUYS HAVE MADE IT THROUGH FINE UNTIL NOW.
I'M SURE YOU GUYS'LL BE FINE
...Yeah, that's right
It's not as if we're breaking up.
But still...

WAIT! I'LL GET IT!
COMING
COMING
RING RING
RING RING
Slam
HELLO?!
CLICK
sigh of relief
...NO, THAT'S OKAY.
SORRY TO CALL YOU SO LATE AT NIGHT.
...MITSUKI?
ARE YOU AT HOME RIGHT NOW?

Still...

...BUT YOU HAVE SCHOOL THAT DAY*..
CAN I COME
AND SEE YOU OFF?
BUT STILL!
YOU CAN'T SKIP CLASS.
AND ANYWAY, THE GUYS FROM WORK ARE PROBABLY GOING TO COME.
But...
...THEN I'LL HELP YOU PACK...
Ah...
I JUST NEED TO BRING NECESSITIES, SO I'M PRETTY MUCH SET ALREADY.
But...
THANKS FOR THE OFFER THOUGH.
*Note * Most schools in Japan have classes on Saturday but only in the morning*
SATURDAY MORNING.
...IT'S BEEN DECIDED THAT I'M GOING TO HEAD OVER THERE
I'M STILL AT WORK.
I'LL BE ABLE TO GO HOME IN A LITTLE WHILE.
...OH
Imai-san...
THUMP


.....
...SORRY.
tightens grip
ashyles
I want to see you as much as I can right now!
If I'm not going to be able to see you anymore,
I don't want to stress you out more than you already are,
since I know you're the one who's feeling the strains over this move.
BECAUSE I HAVE TO GET EVERYTHING TOGETHER SO THAT MOM CAN TAKE OVER MY WORK WHILE I'M GONE.
I REALLY DON'T HAVE ANY TIME
YEAH,
I KNOW.
...He sounds really tired.
rustle
MAKE SURE YOU EAT HEALTHY, DON'T JUST EAT SNACKS ALL THE TIME.
chuckles
NO WORRIES, I JUST ATE A BENTO BOX.

The words "don't go" were caught in my throat,

MAKE SURE YOU DON'T WORK TOO HARD, OKAY?

and it made my chest hurt.

Welcome back.
You can put this into the microwave to warm it up.
Mitsuki
P.S. Please call me on my cell even if it's late.
SLAM
rustle
At times like this,
I think. If only I were older.
Then I would be able to go with him.
Then I would be able to wait for him without worrying about the time.
click
click
click

HEY, IMAI? IS THIS IT?
NO,
BEEP
NOT THAT ONE IT'S THE ONE WITH THE BLUE LABEL—
It's not like we'll never be able to see each other again.
It's not as if we're breaking up.

Until now, there were times

when I couldn't see him for one or two weeks because he had to go away on business.

But no matter how busy he is,

IT'S FRIDAY ALREADY...
He'll make sure to come and see me before he leaves... right?
WHEEZE
wheeze
clink
clink
WHEEZE
wheeze
SWISH
.....!
clashes
wheeze
stomp
stomp
wheeze
301
Imai

wheeze
throb
crumple
P.S Please call me on my cell even if it's late.
GARBAGE DISPOSAL
GARBAGE PICK-UP DAYS ARE MONDAY, WEDNESDAY, AND FRIDAY.
toss

rustle
rustle
Please refrain from rushing into the train as the doors are closing
BEEEEEEP
...You won't go,
without at least saying goodbye... right?
SWISH
if I try and phone him while he's working...
..I'll just be bothering him
but still...
TRAIN MOVING AWAY

If it's only to tell him to call me later, then...
RING
...It'll just be for a second.
CLICK
THUMP
RING
RING
THUMP
THUMP
RING
RING
RING
THUMP
RING
I knew it..! He's not picking up...
AH!
click
TH UMP
U-UM
PLEASE LEAVE A MESSAGE AFTER THE BEEP.
BEEEEP
YOUR CALL CANNOT BE COMPLETED AT THIS TIME.

THUMP
IT DOESN'T MATTER IF IT'S IN THE MIDDLE OF THE NIGHT...
PLEASE CALL ME ON MY CELL—
A train is now arriving at platform 2
Please stand back from the white line
BEEP BEEP
THUMP
THUMP
Imai-san
...THIS IS MITSUKI.
THUMP
UM...
Imai-san...
CLATTER
CLATTER
I WANT TO SEE YOU...!

Are you really..
KNOCK KNOCK
MITSUKI?
YOU SHOULD EAT.
going to leave without saying goodbye?
THIS IS HOW WORK IS
THUD
HE'S TRYING HIS BEST—
!
...MITSUKI, IF YOU'RE GOING TO ACT LIKE THIS, HOW CAN IMAI-KUN LEAVE IN PEACE?

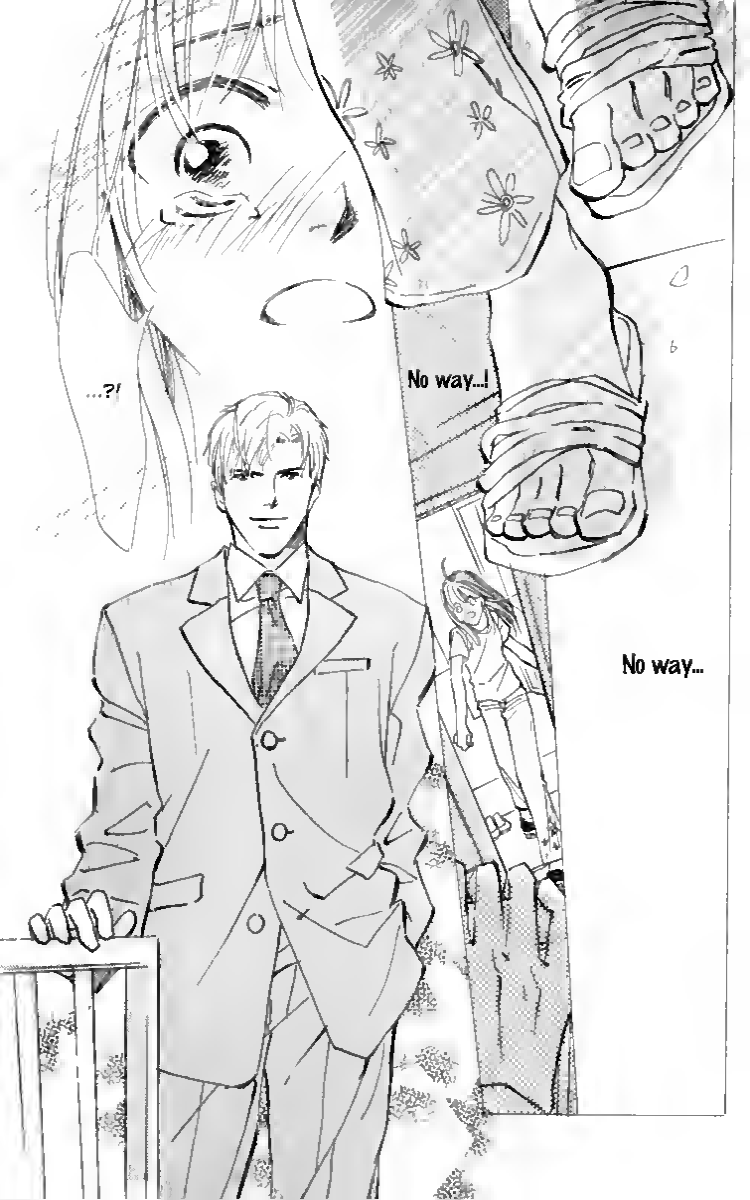
HOW WOULD YOU KNOW?!
YOU CAN BE WITH OZAWA-SAN ALL THE TIME!
YOU CAN SEE HIM EVERYDAY!
...
SORRY.
MITSUKI
Ah...
GOOD NIGHT.
click
No...
JUST LEAVE ME ALONE..

This...
might be my last chance to see him ever again.
It's almost Saturday...
I don't care about school anymore...!
I should've just asked what time his bullet train's going to be leaving.
NO
...
IF HE'S JUST GOING TO LEAVE LIKE THAT...
NOOO—
...

RING
RING
RING
...SOHHY, IT'S SATUHDAY ALHEADY.
!!
Click
IMAI-SA-
..Imai..sa..
flump

I JUST HEARD YOUR MESSAGE.
uuu
Imai-san...
dup
u
dup
.....
uuu
His.
voice...
There's no way he would be...
MITSUKI,
SWISH
LOOK OUTSIDE YOUR WINDOW.

TURNS

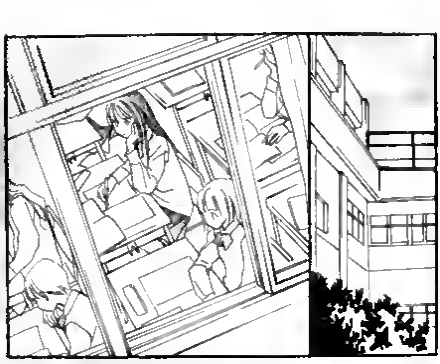

...?!
No way...!
No way...

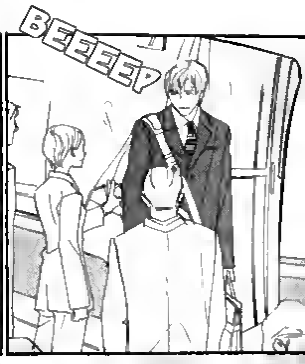
Imai-san!!

I'LL MAKE SURE TO BE BACK FOR CHIZUKA'S WEDDING
YEAH
squeeze
ooo
ooo
squeeze
uuu
hicc
Imai-san
I'LL TRY TO COME BACK ON MY DAYS OFF AS BEST AS I CAN
hicc
I'LL MAKE SURE TO CALL, TOO.
YEAH.
Imai-san.

I can't lose you.
I'LL BE BACK IN HALF A YEAR
The strength of your arms as you embrace me,
your low, quiet voice,
your warmth,
OKAY,
your scent.
—I'LL BE WAITING ...

Everything that makes you, you.
I LOVE YOU.
I want to become stronger.
zomi.
BEEEEP
The next train is
Designated Seating Only





No matter how far away you are,

my feelings for you won't change, no matter what.

"I LOVE YOU."

I have to become stronger,

so that I won't be filled with doubts on the days you're gone.

So that
SHUT
I can walk along side you
towards the future stretched in front of us.